

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольствен ная и сельскохозяйств енная организация Объединенных	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	--------------------	---	---	--	--

المجلس

الدورة الواحدة والأربعون بعد المائة

روما، 11-15 أبريل/نيسان 2011

تقرير الدورة الخامسة بعد المائة للجنة البرنامج
روما، 8-9 فبراير/شباط 2011

بيان المحتويات

الفقرات

	مقدمة
3	البند 1: اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني تخطيط البرامج ووضع الأولويات
11-4	البند 2: أولويات العمل الفني للمنظمة خلال الفترة المالية 2012-2013 البنود الدائمة
12	البند 3: استعراض التقدم المحرز في برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة
13	البند 4: موعد ومكان انعقاد الدورة السادسة بعد المائة
14	البند 5: أية مسائل أخرى

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

تقرير الدورة الخامسة بعد المائة للجنة البرنامج

8-9 فبراير/شباط 2011

أولاً - مقدمة

- 1- عرضت اللجنة على المجلس التقرير التالي عن دورتها الخامسة بعد المائة.
- 2- وبالإضافة إلى الرئيسة السيدة ريكا لاتو (فنلندا)، حضر ممثلو الأعضاء التالية أسماؤهم:
 - السيد أيازي (أفغانستان)
 - السيد أمرال (أنغولا)
 - السيدة ماريا دل كارمن سكاف (الأرجنتين)
 - السيد باور (أستراليا)
 - السيدة أفروز (بنغلاديش)
 - السيدة فان دورين (بلجيكا)
 - السيد فاليشنتي (كندا)
 - السيد حسني (مصر)
 - سعادة السيد أوباما أونودو (غينيا الاستوائية)
 - السيدة نيلسون (ألمانيا)
 - السيد شيويا (اليابان)
 - السيدة كورونيل كوريا (باراغواي)

ألف - البند 1: اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني¹

- 3- تمت الموافقة على جدول أعمال الاجتماع وجدوله الزمني.

¹ الوثيقتان PC 105/1 و PC 105/INF/1

ثانياً - تخطيط البرامج ووضع الأولويات

ثالثاً - البند 2: أولويات العمل الفني للمنظمة خلال الفترة المالية 2012-2013²

- 4- لفتت اللجنة عناية المجلس إلى استلام الوثيقة الخاصة بهذا البند في وقت متأخر جداً من الأمانة، الأمر الذي حال دون إجراء الأعضاء مشاورات إقليمية قبل الدورة وتعذر عليهم بالتالي اتخاذ مواقف مدروسة من اقتراحات الأمانة. وإذ أقرت اللجنة بأن العمل لا يزال جارياً في عملية تحديد الأولويات، أكدت مجدداً للأمانة ضرورة إتاحة الوثائق ضمن الأطر الزمنية المتفق عليها. ومن الأهمية بمكان أيضاً أن تكون الوثائق متاحة بجميع اللغات في الوقت اللازم.
- 5- وأثنت اللجنة على التفاعل القائم مع قادة الفرق المعنية بالاستراتيجية وعلى التبادل المثمر الذي أفضى إلى الكثير من المعلومات المفيدة. وطلبت كذلك زيادة الاتساق بين العروض التي يقدمها قادة الفرق المعنية بالاستراتيجية والوثيقة المعروضة.
- 6- وأثنت اللجنة على ما أحرزته الأمانة من تقدم على صعيد تحديد أولويات العمل الفني للمنظمة. غير أنها اعتبرت أن عرض الأولويات في الوثيقة لم يكن متوازناً بين بعض الأهداف الاستراتيجية وأن العروض المقدمة عن الأهداف الاستراتيجية لم تعكس بما فيه الكفاية النتائج التي توصلت إليها المؤتمرات الإقليمية واللجان الفنية، بل إنه تركّز على مجالات التركيز أكثر منه على مجالات إزالة التركيز وكان يفتقر إلى المعلومات اللازمة عن العلاقات التي تربط بين مختلف الأهداف الاستراتيجية. وخلصت اللجنة إلى ضرورة إجراء تحسينات ملحوظة بما يتماشى والتوجيهات التي أعطتها في دورتها الرابعة بعد المائة والتي أقرها المجلس.
- 7- وأثنت اللجنة على التفاعل القائم بين قادة الفرق المعنية بالاستراتيجية وحثت تلك الفرق على تكثيف المشاورات التي تجريها على مستوى المنظمة ككل، بما في ذلك المكاتب الميدانية، من أجل وضع اللمسات الأخيرة على مساهمتها في صياغة برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013. وإن اللجنة، لدى إبداء ملاحظاتها وتلقيها إيضاحات بشأن بعض من جوانب التركيز وإزالة التركيز المقترحة، قامت بدراسة الاقتراحات بالنسبة إلى كل هدف من الأهداف الاستراتيجية وأشارت إلى أن العمل المقترح بالنسبة إلى العديد من الأهداف الاستراتيجية في مجالات التركيز وإزالة التركيز المقترحة وانعكاسات ذلك، هو عمل غير كافٍ.

8- ولدى إعداد برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 الذي سيجري في 7 مارس/آذار 2011 لكي تدرسه اللجنة في دورتها السادسة بعد المائة (21-25 مارس/آذار 2011)، حثت اللجنة الأمانة على الحرص على إبراز حصيلة المناقشات وتبادل المعلومات مع قادة الفرق المعنية بالاستراتيجية في برنامج العمل والميزانية. وأوصت اللجنة الأمانة بما يلي:

- (أ) التوسع في بلورة القواسم المشتركة الناشئة عن التوصيات والتوجيهات بشأن الأولويات الصادرة عن المؤتمرات الإقليمية واللجان الفنية والأجهزة الرئاسية الأخرى (أي المجلس) وإدراجها على النحو الملائم في مجالات التركيز وإزالة التركيز في الأهداف الاستراتيجية؛
- (ب) تحسين عرض مجالات التركيز وإزالة التركيز المقترحة داخل الأهداف الاستراتيجية والنتائج التنظيمية وفي ما بينها، وما لها من تأثيرات، وذلك باستخدام هيكل ومصطلحات موحدة وأن يتم بشكل واضح مراعاة توجيهات المؤتمرات الإقليمية واللجان الفنية والدروس المستخلصة استناداً إلى استعراض منتصف المدة في عام 2010 ونتائج عمليات التقييم والتعاون مع الشركاء الرئيسيين؛
- (ج) الإشارة بوضوح من خلال النتائج الإقليمية إلى محور التركيز داخل الأهداف الاستراتيجية المتصل بتوجيهات المؤتمرات الإقليمية؛
- (د) إبراز التحويلات الرئيسية في التركيز بين الأهداف الاستراتيجية والنتائج التنظيمية في جداول الموارد المقارنة، إن بالنسبة إلى الاعتمادات الصافية أو بالنسبة إلى الموارد من خارج الميزانية، بما في ذلك دور مجالات التركيز المؤثرة في عملية تعبئة الموارد؛
- (هـ) التصدي في الأهداف الاستراتيجية على اختلافها لتنسيق القضايا المتداخلة (ومنها مثلاً تغير المناخ، احتياجات صغار المزارعين، التنمية الريفية، تنمية القدرات، التغذية، الأراضي والمياه، والمساواة بين الجنسين).

9- وأبلغت اللجنة بأن وثيقة برنامج العمل والميزانية سوف تتضمن أيضاً أقساماً مخصصة لتطبيق الوظائف الأساسية ولتعبئة الموارد بما يشمل مجالات التركيز المؤثرة وللأبعاد الإقليمية بما في ذلك النتائج الإقليمية.

10- وتطلعت اللجنة إلى الحصول على اقتراحات منقحة في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 تراعى فيها القواسم المشتركة المشار إليها في الوثيقة.

11- ولدى تحديد مجموعة متسقة من الأولويات للفترات المالية المقبلة، ذكرت اللجنة بأنها كانت قد أوصت باتخاذ تدابير للتشجيع على إعطاء توجيهات محكمة أكثر بشأن الأولويات من المؤتمرات الإقليمية واللجان الفنية. وعندما درست اللجنة الوثيقة المعروضة عليها عن الأولويات في الفترة 2012-2013، أوصت الأمانة بأن تراعي أيضاً ما يلي عند التخطيط للفترات المالية المقبلة:

- (أ) تحديد القضايا المستجدة لكي تتم مراعاتها عند استعراض الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وتنقيحها؛
- (ب) التصدي في الأهداف الاستراتيجية على اختلافها لتنسيق القضايا المتداخلة من أجل المساعدة في توجيه عملية تحديد الأولويات؛
- (ج) إيضاح أدوار المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية وتعاونها في عملية التخطيط لبرنامج العمل والميزانية الفني وتنفيذه في سياق التصور الخاص باللامركزية؛
- (د) تسليط الضوء على الميزة المقارنة للمنظمة بالنسبة إلى غيرها من المنظمات.

رابعاً- البنود الدائمة

خامساً- البند 3: استعراض التقدم المحرز في برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة³

12- ناقشت اللجنة التقدم المحرز في برنامج عملها المتعدد السنوات وطلبت إلى الرئيس إعداد تقرير مرحلي يُعرض على دورتها العادية المقبلة المزمع عقدها في شهر مارس/آذار لكي تنظر فيه.

باء- البند 4: موعد ومكان انعقاد الدورة السادسة بعد المائة

13- أُبلغت اللجنة بأنه تقرر عقد الدورة السادسة بعد المائة للجنة البرنامج في روما من 21 إلى 25 مارس/آذار 2011.

جيم- البند 5: أية مسائل أخرى

14- لم تكن هناك من مناقشات ضمن هذا البند.